

# EL BALUARTE

Editado en  
Tall. propios

Director - responsable: Esteban Rostagnol Bein

Joaquín Suárez (Est. Tarariras), Agosto 17 de 1935

Año I | N.º 9

## El revalúo es ley

### Ahora a esperar las consecuencias

Después de una laboriosa sesión que se prolongó hasta las tres de la madrugada, la cámara de diputados aprobó el proyecto del ministro de hacienda que éste denominó "revalúo del oro, aunque otros, con más propiedad, lo consideraron devaluación de la moneda.

De nada valieron las objeciones claras y bien fundadas de algunos impugnadores del famoso proyecto. Como era de esperar la mayoría marcó el paso una vez más, y el proyecto salió triunfante.

El poder ejecutivo de inmediato le puso cumplimiento y finitizados estos trámites, como por arte de encanto el gobierno se encontrará dueño de 48 millones de pesos revaluados.

Ahora el país se inundará de billetes flamantes de 45 centésimos que representarán el valor de un peso y por un tiempo nos haremos la ilusión que hemos vuelto a la época de las vacas gordas.

Se iniciarán obras nuevas, se pondrán los presupuestos al día, aumentará el valor de la propiedad, pero ¿disfrutaremos mucho tiempo de esta felicidad?

La experiencia dirá ahora su última palabra y creemos firmemente que las consecuencias de esta operación tan sonora y relumbriante, pronto hemos de palparlas.

Por lo pronto, tenemos ahora 48 millones más de pesos revaluados.

Una maravilla que parece más bien surgida de la galera de un prestidigitador que del caletre de un ministro.

### ¿Ingratitud o desprecio?

Con mucha frecuencia vemos que la prensa situacionista dedica espacios de preferencia a las fotografías y artículos periodísticos del jefe del fascismo italiano, en donde se elogia en diversos tonos la obra del duce o de sus colaboradores.

Pensábamos que todas esas amabilidades de nuestra prensa grande, traería por consecuencia, por lo menos, alguna ventaja positiva para el país. Pero con no poca sorpresa vemos que ahora que Italia, cuando precisa hacer grandes compras de carne para abastecer sus ejércitos ante el peligro de la guerra con Etiopía, el elogiado jefe se ha olvidado de sus amigos de esta tierra y ha ordenado hacer dichas compras en el Brasil.

¿Será ingratitud del duce o se habrá hastiado de nuestros adulones?

### Ahora veremos quien tiene razón

El diputado colorado señor Pérez Sánchez, al fundar su voto contrario al proyecto del ministro

Charlone, expresó en cámara más o menos lo siguiente:

Lo que va a hacerse es disminuir a 45 centésimos el valor adquisitivo del peso que hasta ahora era de 100 centésimos en plaza y luego seguirá disminuyendo quien sabe hasta donde con la pérdida de la confianza en el billete.

La propiedad sufrirá una suba artificial. El valor de las mercaderías como los honorarios profesionales subirán igualmente haciendo a su vez el revalúo consiguiente.

En cambio los sueldos de los obreros y de los empleados no aumentará.

Convertido ahora en ley ese maravilloso proyecto, sus defensores aseguran que no se producirán ninguno de esos males.

Veremos quién tiene razón.

## La nueva ley de imprenta

### Sus primeros efectos

Apenas ha entrado en vigencia la flamante ley de imprenta, ya empezamos a recoger sus sabrosos frutos.

«La Idea Nueva» de Trinidad comenta en los siguientes términos una incidencia relacionada con la flamante ley:

«Un estimado colega de Carmelo tejó un comentario relacionado con la junta de aquella localidad, comentario en el cual, por carencia de información -tal vez- se deslizó un error.

Un miembro de la junta, asumiendo la representación de ésta y en uso del derecho que concede la Ley de Prensa, obliga al colega a publicar un suelto rectificándolo, en el que se califica «comentario malevolente e intento de engaño» a lo que solo fué un error justificable.

Con haber rectificado el error del colega alcanzaba.

Pero lo qué veremos todavía con el derecho de rectificación!

## C. A. U. D. A.

Servicio regular de autobuses pullman entre MONTEVIDEO, COLONIA SUIZA, ROSARIO, JOAQUIN SUAREZ y COLONIA

Salidas de Montevideo: 10 horas y a las 16 horas

Salidas de Colonia: 10 horas y a las 16 horas

Agencia en Montevideo: Cambio Mascola - Juncal 1327 UZE 2042; Cambio Mascola Av. 18 de Julio 1224 UZE 85764

Agencia en Tarariras

PEDRO GIRONES

Servicios especiales, bajo responsabilidad absoluta, de encomiendas



# Carbajal & Osinaga -

Remate's, Comisiones

ESCRITORIOS

Nueva Helvecia - Tarariras

Tel. N.º 4

## Local Tarariras

FERIA GANADERA

## Miércoles 4 de Setiembre

Remates mensuales: 1.er Miércoles de cada mes

ESCRITORIOS:

CARBAJAL & OSINAGA  
Colonía Suiza

## Local Paso Antolín

Con TOMAS GARCIA (2.º miércoles)

Feria Ganadera

## El MIÉRCOLES 11 de SETIEMBRE

Por anotaciones:

TOMAS GARCIA :- CARBAJAL y OSINAGA

Paso Antolín N. Helvecia o Tarariras

## Local Carbajal

FERIA GANADERA

## El jueves 29 de Agosto

Ultimo jueves de cada mes

NUEVA HELVECIA

## LIQUIDAREMOS

por orden del señor

MANUEL PITTA

en ARTILLEROS sobre la carretera nacional a la altura de la entrada al camino Fuerte Platero

## El Miércoles 21 de Agosto 1935

a las 10 horas, por entrega de campo y cambio de negocio Máquinas y demás herramientas agrícolas

Lecheras y yeguarizos Proximamente detalles

EL BALUARTE

## Taller de Vulcanización

Reparación de Baterías y Venta de Neumáticos

DE

## Víctor Hugo Bonjour

Representante de la casa E. BARTH y  
de MONTEVIDEO



## INSTALACIONES ELECTRICAS EN GENERAL

## RADIOS - DINAMOS - MOTORES

Los trabajos serán atendidos y dirigidos  
directamente por los Técnicos Electricistas

**Esteban M. Curutchet y Raúl V. Pegazzano**

Teléfono N.º 10

Joaquín Suárez

e-3-

## ¿Contra el turismo Uru- guayo?

Una información procedente de la capital argentina, expresa:

«El diputado señor Bustillo, presentó un proyecto de ley reglamentando la ley de pasajes, en el sentido de que el impuesto correspondiente no afecte al turismo, sino que se aplique al ausentismo, vale decir a los pasajes de los que se ausentan del país y no de los que lleguen a él».

Como se ve es bastante curiosa la tesis expuesta en el referido proyecto pues se trataría nada menos que crear nuevas cargas impositivas a los pasajes de las personas que salgan de los puestos del país vecino.

En resumen un nuevo y peligroso golpe a nuestra industria del turismo.

Veremos en que para el proyecto de marras, pero entre tanto esperamos que nuestro ministro diplomático no se duerma en las pajas.



# **EL MEJOR**

## **reclame son nuestros clientes**

Quien visitò a **Casa GREISING** en los días de liquidación grandemente sorprendido por lo bajo de sus precios, es hoy un nuevo propagandista de estas casas.

**Son muchas las personas que al ver lo bajo de los precios han hecho provisiones para el próximo invierno**

**Todos los dias le ofrecemos nuevas pichinchas**

**¡ V I S I T E N O S !**

# **Casa GREISING**

**Colonia Suiza**

**Tarariras**



# JUAN L. LACAZE

## Revolución

Hace pocas días se habló de que serían levantadas las medidas extraordinarias, medidas despóticas y antojadizas salidas de cerebros alocados y tan bien cumplidos por los lacayos bien asalariados, no obstante el desprecio y manifiesto repudio popular.

Bien, como con esas medidas se restablecerían en parte algunas vilipendiadas libertades públicas, se busca ahora el medio de que subsista la vil mordaza y así es que los diarios pagados para hablar en favor de la situación, ya que todos los que escriben en esos diarios gozan de muy bien renumerados empleos públicos, dicen ahora de una revolución que estallaría en Octubre y en la que estamos seguros que nadie ha pensado.

Son juegos muy conocidos y estamos seguros que con esas injustificadas alarmas y gratuitas mentiras muchos de los «sacrificados» reestructivos estarán haciendo grandes negocios en la Bolsa.

Y así se puede apreciar en manos de qué buitres está la cosa pública.

## Ruinas en palacios

Invirtiendo no sabemos cuantos miles de pesos, se construyó en Colonia un palacio Municipal, e invirtiendo doce mil pesos se adquirió una casa para la comuna local.

Y mientras las oficinas funcionan en palacios y lujosas casas, nuestro pueblo no tiene una calle que valga cuatro centésimos.

Son ruinas de palacios, o palacios de donde sale la pobreza del pueblo.

Bien; nuestro pueblo reclama urgentes mejoras y es necesario que ellas se hagan. Se nos dirá que no hay plata, y nosotros contestamos: ahí está la casa propiedad del pueblo.

Que se venda. Si hace unos años valía, pues se pagó, doce mil pesos, hoy, con la suba sorprendente que vienen sufriendo las cosas y terrenos, ha de valer cuando menos el precio que por ella se pagó. Que luego se adquiriera una casa de un precio no mayor de cuatro mil pesos, y los ocho mil restantes que se destinan a obras.

¿Qué no habrá oficina en casa de lujo?

No importa, el pueblo no reclama lujo, sino obras; clama por sus necesidades, hasta hoy no contempladas por la comuna local, y es necesario que se contemplen esas justas aspiraciones del pueblo que marcha agobiado bajo el peso de toda clase de impuestos y gabelas.

# CUPON

## Concurso de Belleza Infantil

Voto por .....

N.º de orden .....

Recorte este cupón y remítalo a la Foto Humbert.

Niños que intervienen en nuestro concurso regional de belleza infantil  
Ya hemos empezado a recibir los primeros Cupones.

No.	Nombre y edad	Votante	Votos
1.	Dalcio E. Melognio 2 años	Juan L. Lacaze	135
2.	Emilio César Ettlin 2 años	E. Paullier	215
3.	Leul Lidia Aguirre 3 años	Juan L. Lacaze	212
4.	Nora Aguirre 4 años	" " "	163
5.	Julio Romero Ghio 2 años	" " "	135
6.	Arnaldo Salustio 2 1/2 años	" " "	197
7.	Daisy Melita Gugelmeier, 3 años	C. Suiza	101
8.	Maria Helen Bordazar Arretche, 4 años	C. Suiza	185
9.	Mario Juele Ghio, 6 años	J. L. Lacaze	103
10.	Zoraida Juele Ghio 5 años	J. L. Lacaze	98
11.	Mary Abram, 22 meses	J. L. Lacaze	462
12.	Mirta Gladis Haramburú 3 años	J. L. Lacaze	286
13.	Washington C. Pereira Juele 5 años]	J. L. Lacaze	128
14.	David Lorenzo Emanuelli 20 meses	J. L. Lacaze	367
15.	Delva Hauvie Rivoir 18 meses	J. L. Lacaze	90
16.	Elbio Lauro Gabiani Badell 5 años	J. L. Lacaze	125
17.	Romilda Esther Andreoli Superga 2 años	J. L. Lacaze	495
18.	Nelly Capretti 6 años	J. L. Lacaze	123
19.	Oscar Delio Reboulaz Languero 5 meses	E. Paullier	230
20.	Elba Isabel Bogliolo Garcia 2 años	C. Suiza	128
21.	Norma Gladys Waller Alfonso 4 meses	C. Suiza	110
22.	Roberto Pozzi La Paz 9 meses	Mal Abrigo	126
23.	Maribel G. Armand Ugón 8 meses	C. Valdense	133
24.	Juan Carlos Aguirre Badell 1 año	Juan Lacaze	115
25.	Enzo Eduardo Lustenberg 1 año	Juan Lacaze	112
26.	Máximo Enrique Gonnert 1 año	Juan Lacaze	146
27.	Didier E. Dotta Martinato 2 años	Juan Lacaze	511
28.	Elena Perdomo Blanco 5 años	Juan Lacaze	217
29.	Alfredo Jacolino Feneona 3 años	Juan Lacaze	78
30.	Maria Jacolino Feneona 5 años	Juan Lacaze	79
31.	Ernesto Haller Haberli 3 años	C. Suiza	130
32.	Noel G. Vera 4 años	P. del Rosario	140
33.	Ewal Erigh Sonderegger Bratschi 1 1/2 años	E. Paullier	121
34.	Isabel Ortensia Schiebeck 8 años	C. Suiza	35
35.	Anibal Alfredo Schiebeck 6 años	" " "	4
36.	Maria Luzardo Bidegain 18 meses	Rosario	
37.	Zoltán Jakabos 4 años	J. L. Lacaze	
38.	Alicia Elena Nater 5 1/2 años	" " "	
39.	Edel Cesar Ravalloni 8 meses	" " "	
40.	Berta Rifas Ramos 4 años	" " "	
41.	Gladis Bourgeois Costabel 3 años	" " "	
42.	Vilma Noris Geimonat Cioli 2 años	" " "	

CONTESTAMOS: Hoy tenemos el gusto de presentar nuevos amiguitos que con mucho entusiasmo se han prestado para retratarse, adoptando poses tan espontáneas como naturales, con las cuales, piensan decidir al electorado, a favor de su candidatura, por otra parte como quede ver-se todos los amiguitos son votados con entusiasmo.

Señora, aun puede inscribir sus niños, hágalo hoy. La Foto Humbert da 3 importantes premios, y pueden votarse con los cupones del periódico o con los que puede adquirir a un precio reducido en la Foto Humbert.

## EXPRESO MONTEVIDEO - COLONIA

de Eloy G. Perazza

Servicio de transporte de encomiendas y pasajeros en lujosos coches pullman, entre Puerto Sauce y Montevideo y todas las localidades intermedias.

DE PUERTO SAUCE A MONTEVIDEO \$ 2.50

Los coches salen a las 6 y a las 13 horas, todos los días, simultáneamente de Montevideo y Juan Lacaze  
Servicio directo entre Colonia Suiza,  
Rosario y Juan L. Lacaze

Agencia en esta localidad  
**JUAN J. PEREYRA**



# ' ' L A O L I M P I C A ' '

Es la **Sastrería** que otorga mejores facilidades.  
Es la **única** que le ofrece libretas a \$ 1.20 por semana.  
Es la **única** que se acredita sola por su seriedad y la **calidad de su trabajo.**

Y no admite **competencia** porque colma las exigencias de sus clientes.

**ELADIO M. FERNÁNDEZ**

**Juan L. Lacaze**

## PROFESIONALES

**Francisco Archimaut**  
**Escritorio**

Asuntos comerciales, administrativos y judiciales

Teléfono N.º 44 z Calle José Salvo  
**JUAN L. LACAZE**

**Dionisio Trujillo**  
**Escribano**

Consultas en Juan L. Lacaze: los días jueves de cada semana en el Escritorio de Francisco Archimaut

Teléfono N.º 44 - Juan L. Lacaze

**Lr. Carlos J. Díaz**  
**MÉDICO - CIRUJANO**

Juan L. Lacaze

**Máximo E. Gonnet**

**DENTISTA**

Juan L. Lacaze

**BERTHA HODEL**

Partera diplomada

con muchos años de práctica. Ofrece sus servicios profesionales en la localidad y en campaña. Consulta a toda hora. **JUAN L. LACAZE**

## Don Carlos Robella se jubila

Nuestro estimado y particular amigo, don Carlos Robella, jefe de la Usina en esta localidad se jubila después de treinta años consecutivos de labor.

No era su propósito retirarse aún, pero habiendo sufrido principio de anemia cerebral, lo que se ha constatado médicamente, no ha podido menos que retirarse del puesto al que dedicó sus mejores entusiasmos y energías.

Al buen amigo, le deseamos un feliz descanso después de tantos años de ininterrumpida labor.

## SOCIALES

### El gran baile de hoy

En el amplio salón del teatro Victoria se realizará esta noche el gran baile social, organizado por la sociedad Marinos del Plata.

Institución recientemente formada, cuenta ya con más de un centenar de socios, y es este el primer

baile que organiza. Empezará este a las 22 y 30 horas y será amenizado por una excelente orquesta.

Dado el entusiasmo reinante, cabe esperar que este baile resulte muy interesante.

### Enfermos

Es muy delicado el estado de salud del señor Doroteo Méndez.

- En vías de franco restablecimiento la señora Catalina N. de Martinatto.

- Muy mejorada la señorita María Tago.

### Cine «Victoria»

Mañana por la noche, en el cine «Victoria» se pasará la hermosa producción Fox, sonora y parlante.

«Paddy - El Diablo con Polleras.»— La inolvidable pareja de «Papá Misterio», Janet Jainor y Warner Baxter animan brillantemente los roles centrales de esta bellísima comedia dramática, que se desenvuelve sobre los más hermosos paisajes y panoramas de Irlanda. Ella, sabía que él amaba a su hermana... sabía que que su hermana estaba enamorada de otro... y quiso conquistarlo a él, nada más que por dejarle libre el camino a su hermana...

Pero la conquistadora, fué conquistada, y lo que empezó siendo un sacrificio, terminó siendo la felicidad. Una película verdaderamente deliciosa...

En la matinée, a la 17 y 15, se pasará la interesante producción de aventura el Chico de Arizana, que tiene como intérprete principal a Warner Baxter y Nona Maris.

### Viajeros

Regresó de Santa Catalina, el señor Francisco Bellos.- Estuvo en Rosario el señor Carlos Robella.- Regresó de Montevideo la señora Agustina García de Martinatto.- De Rosario nos visitó el señor Pedro Fernández.- Estuvo en Colonia la señora América Díaz de Romero.- Estuvo en Rosario el señor Simón Betarte acompañado de su esposa, la señora Gabina N. de Etcheverría y los niños Olga y Alba Etcheverría.- Regresó de Montevideo, el señor Marcelo Dalchielli.

## DEPORTES

### La renuncia del presidente de la Liga

En la última reunión de delegados se resolvió por unanimidad que el Consejo por nota y a la vez los cinco delegados se entrevistarán en conjunto para solicitar el retiro de la renuncia que presentara señor Mario Torres.

Creemos que después de esto, el señor Torres, no tendrá otro remedio que retirar su renuncia con lo cual mucho ganará al foot-ball local.

## Los Dos Leones

**Gran Fábrica de Pastas**

**Única en su género en Sud América**

**Ravioles, Tortelines, Capellettis, Tallarines, Ñoquis**

**Macarrones frescos estilo Grañano**

Todo al puro huevo, gran variedad de pastines de huevos, legumbres y sémola

Los pedidos de pasta fresca hay que hacerlos el día anterior

**Representante en Juan Lacaze:**

**JUAN J. PEREYRA**

# Casa CAPRETTI

Radios - Electricidad

Venta permanente y arreglo de toda  
clase de aparatos de radio

**FLORENCIO CAPRETTI**

Juan L. Lacaze

(Dpto. Colonia)

# Sastrería BIROS

Lo mejor y lo más barato

Se emplea el mejor material

**Hechuras de primera \$16.--**

JUAN LACAZE

Frente a la casa Julio Magariños

# Lechería "LA TEMPRANA"

Vende leche limpia y pura

Es necesario que la inspección de la leche, se haga diariamente, y no periódicamente. Hay que garantizar al público la pureza e higiene de este artículo alimenticio y es deber de la inspección, hacerlo para cuidar de la salud pública.

Benita Marlés

# Foto HUMBERT

Colonia Suiza

FOTOGRAFIA DE MODA

En JUAN L. LACAZE del 8 al 10 todos los meses

**Retrata día y noche**

## Da lugar a variados comentarios lo de la exportación de arena

De acuerdo con lo que hemos informado ya, desde hace algún tiempo se viene hablando de que se exportará arena por nuestro puerto, y cual una tarantella, ello se repite un día sí y otro también.

Pero, pese a todo lo que se hace (pues se arreglaron las vías y se han comprado terrenos), nada se ha hecho hasta ahora.

¿Por qué?

Desde hace tiempo obran en nuestro poder ciertos informes, de acuerdo con los cuales algunos personajes montevidéanos vinculados a los ferro carriles del Estado, pretenden que la Empresa Puerto Sauce, pase a manos de particulares. Ignoramos los motivos por los cuales se busca ese cambio, y quienes son los que desean, pero ello no nos inhibe ni mucho menos de calificar de muy malo y perjudicial el procedimiento que se sigue.

Veamos si no: está visto que se busca el descrédito de esta empresa, haciendo que en la misma haya pérdidas que por cierto no las pagan los que maniobran en las sombras.

Entonces se facilita la operación que mencionamos pero también se ha desvalorizado.

En consecuencia, pierde doblemente el estado: pérdidas anteriores, y pérdidas en la operación, a la vez que se perjudica a muchos obreros, a la par que algunas instituciones, como la Dirección de Hidrografía.

No es acaso esto indigno?

Bien está que la empresa pase a manos de particulares por cuanto el Estado nunca a servido para bolichero, pero no es bien, ni mucho menos que se proceda en tal forma perjudicando los intereses de todos para favorecer el de algún amigo...

No será ésta, la última vez que nos ocupemos de este obscuro asunto.

## Casi nada

Informa un colega colonense, que la Comisión de Turismo, rechazó una propuesta del diario «El Pueblo», el cual pedía 450 pesos por publicar una página en favor del turismo colonense.

Francamente, no nos damos cuenta como se puede pedir ese disparate, y creemos estar autorizados para decir así.

Nosotros, que hemos estado en contacto directo con la prensa montevidéana, hemos visto cobrar como máximo una página 150 pesos, y eso considerado un precio elevado, y siendo puro texto.

No cabe duda que de seguir así y se encuentran incautos que paguen, muy pronto «El Pueblo» podrá ser una empresa millonaria o mucho más!

## "EL PROGRESO"

Este colega que acaba de sufrir cinco clusuras, y que aparecerá nuevamente el próximo miércoles 21 es esperado en ésta con verdadero interés.

Ello demuestra una vez más las grandes simpatías con que el mencionado colega cuenta en esta localidad.



**Váyase**

**P  
R  
E  
P  
A  
R  
A  
N  
D  
O  
!!**

PARA LOS DIAS  
**12 y 13 de Octubre prmo.**

■ Que se preparan grandes fiestas populares al aire libre, en uno de los más bellos parajes de JOAQUIN SUAREZ (Tarariras), organizadas por el Centro Social de esta localidad.

■ En el lugar más céntrico del departamento de Colonia y a 13 kilómetros de la Carretera NACIONAL

■ Hab á bailes populares; corridas de sortija en autos para señoritas y a caballo para hombres; carreras de lentitud de autos; carreras ciclistas; juegos varios de atletismo; grandes partidos de football, en los que intervendrán fuertes equipos de Montevideo; gran feria franca; excelente banda de música; Períón Nacional, etc.

**Próximamente amplios programas.**

SERÁN ÉSTAS VERDADERAS ROMERÍAS, DONDE PODRÁN PASAR GRATISIMOS MOMENTOS CON SUS FAMILIAS.

**NO LO OLVIDE:  
12 y 13 de Octubre**

**La C. Organizadora.**

TARARIRAS

## El primer aviador carmelitano

Desde el sábado se encuentra en su ciudad natal

La prensa carmelitana saluda con justificada satisfacción, el arribo a aquella ciudad, del señor Alberto Wolkoff, joven piloto, que acaba de obtener su brevet luego de haber rendido brillantes exámenes y realizado difíciles pruebas de suficiencia con calificaciones máximas.

El joven aviador llegó a Carmelo el sábado pasado tripulando un avión Avro, con el que realizará vuelos con pasajeros desde aquella ciudad a cuyo efecto constituirá una empresa debidamente organizada.

Con motivo de la llegada del señor Sr. Wolkoff, la prensa carmelitana recuerda que hace algunos años, éste, siendo un muchacho casi inexperto pero llevado por su gran entusiasmo de tripular máquinas aéreas, subrepticamente puso en marcha un avión ajeno, que había aterrizado en aquella ciudad y remontó vuelo pero para caer de inmediato destrozando completamente el aparato y salvándose el milagrosamente de una muerte horrible.

Después de este accidente, en que tuvo que fingirse sonámbulo para atenuar la gran responsabilidad contraída, el animoso muchacho, sin ninguna clase de recursos pero animado por su gran corazón se largó a conquistar su ideal.

Y ahora regresa a su pueblo triunfador después de haber realizado sus propósitos y recibiendo el homenaje de sus catterráneos.

Alberto Wolkoff, expresa un colega de aquella ciudad, es un ejemplo de la vocación cumplida, de que nos habla Rodó, por eso es digno del aprecio,

y muy digno también, agregamos nosotros, de presentarlo a la consideración de nuestros jóvenes como un ejemplo de lo que vale la voluntad y la tenacidad del carácter cuando se desea triunfar.

## Detrás de la piedra...

**¿Revelaciones o cuentos de mostrador?**

Certa prensa, oficialista por más señas, vuelve a hablar con fingida indignación, de nuevos intentos revolucionarios, atribuyendo a los elementos opositores no sabemos que tenebrosas maquinaciones.

La verdad es que, a excepción de esa misma prensa, nadie en todo el país, habla ni se acuerda de revoluciones ni de cosa que se parezca.

Como estas alharacas las provocan en momentos en que, precisamente, se habla de levantar las medidas extraordinarias no será nada extraño que ellas oculten un verdadero cuento de mostrador.

Sabido es que esa prensa, sin competidores hoy, está realizando su negocio con toda holgura.

La revolución ¿no será entonces

el temor a la pérdida de los votos que les ocasionará la reaparición de sus competidores hoy clausurados?

## Sección JUAN L. LAHAZE

### DEPORTES

#### Mañana, Independiente y Peñarol

Tócales mañana jugar por el Campeonato, a los albos y auringeros, quienes bajarán al field a "echar el resto" por conseguir las dos puntas de rigor.

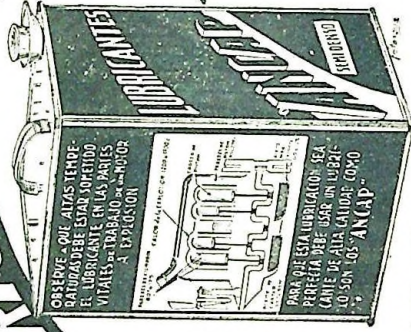
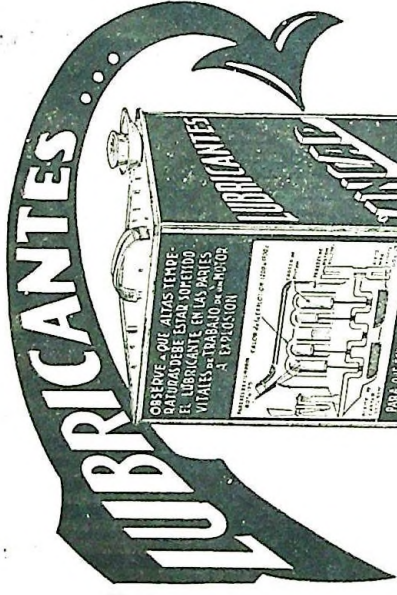
Ha de resultar sin duda un encuentro muy interesante, puesto a que uno u otro que triunfe mañana, se perfilará como el más probable campeón.

La probable constitución de los team, es la siguiente:

Independiente: Figueroa, Cabrera y Silva; Pérez, Iturria e Idoyaga; G. Lustemberg, Mallada, Benedetti, A. Lustemberg y Gómez.

Peñarol: Prado, Balbuena, y Rodríguez; Balbuena, Méndez y Méndez; Parao, Vidart, García y Rodríguez.

Como preliminar, jugarán las segundas divisiones de Sacra Chispas y Central.



**ANCAP  
DEFIENDE  
AL PAIS**

PROBARLO ES ADOPTARLO

**Agente exclusivo en Tarariras:**

**A. CARLOS DALMAS**

Donde el peso vale más



# DOROTEI BETANGOUR

Remates-Representaciones  
Comisiones en general

## NEGESTO

De 1000 a 2000 hectareas de campo para arrendar

Tengo para arrendar lotes de  
10, 15 y 20 hectareas  
con frente a la carretera nacional

No deje de consultarme

## LOCAL ROSARIO

a un kilómetro de la ciudad

EL VIERNES 6 DE SETIEMBRE

FERIA GANADERA

Los primeros viernes de cada mes

El catálogo queda cerrado diez días antes de la fecha

Por informes o anotaciones dirigirse a mi escritorio  
Ituzáingó 516.- Teléfono Uruguaya N.º 573

## LOCAL ARTILLEROS

con José Guiciano

FERIA GANADERA

EL VIERNES 16 de AGOSTO

los 3.er viernes de cada mes

El catálogo queda cerrado 10 días antes de la fecha

Por informes a mi escritorio, Ituzáingó 516 Tel. Uruguaya N.º 57

## Caprichos de la naturaleza

Nació un niño sin  
manos y sin piernas

Una información telegráfica procedente de Cracovia, da cuenta que una campesina de la localidad dió a luz un niño que está desprovisto de manos y de sus miembros inferiores.

La misma información agrega que el recién nacido vive en condiciones normales y la madre se encuentra en excelente estado de salud.

## Irma A. Bonjour Malón

Profesora de Corte y Confección

Del sencillo y práctico  
sistema Mendía

Da lecciones y toma  
toda clase de trabajos

Casa Vda. de Prado

c-17-jul

## Se hacen

trabajos fotográficos, revelaciones, copias de películas y artículos concernientes al ramo

HECTOR NEMER

Taller de Hojalatería de  
PAGLIETA & NEMER

c-11-ag.

## Dr. Francisco Passalacqua

MÉDICO OCULISTA

Consultorio: Avda. 18 de Julio- Montevideo

Especialista En Enfermedades  
De Los Ojos

EX ADJUNTO A LA CLINICA OFTALMOLOGICA  
DEL HOSPITAL MACIEL

ANTEOJOS Y LENTES

\$ 3 - CONSULTA - \$ 3

Colonia Sulza -HOTEL CENTRAL

Lunes 9 Setiembre de 3 a 7

Martes 10 " de 9 a 12

Juan L. Lacaze-HOTEL AICARDI

Martes 10 Setiembre de 3 a 8

Rosario-HOTEL ROSARIO

Miércoles 11 Setiembre de 9 a 12 y 3 a 7

Jueves 12 " de 9 a 12

Las Arenas-HOTEL GIRONES

Jueves 12 Setiembre de 3 a 8

Viernes 13 " de 9 a 12

Colonia-HOTEL COLONIAL

Sábado 14 Setiembre de 9 a 12 y 3 a 7

Domingo 15 " de 9 a 12 y 3 a 7

Lunes 16 " de 9 a 12

Conchillas - HOTEL CONCHILLAS

Martes 17 de Setiembre de 9 a 12 y 3 a 7

O. de Lavalle-Hotel CENTENARIO

Miércoles 18 Setiembre de 9 a 12 y 2 a 6

Carmelo - HOTEL CARMELO

Jueves 19 Setiembre de 9 a 12 y 3 a 7

Viernes 20 " de 9 a 12 y 3 a 7

N. Palmira-HOTEL CASSINA

Sábado 21 Setiembre de 9 a 12 y 3 a 7

Únicamente los días señalados

Por trabajos tipográficos

Recurra a EL PROGRESO

## Osores Laco y Juanicotena

El JUEVES 12 de SETIEMBRE de 1935

A las 10 a. m. en adelante

5.0 - Remate FERIA - 5.0

de Haciendas en general

En el local "Santa Catalina"

Ubicado en el Dpto de Soriano,  
Sobre la Carretera Nacional

Contamos con importantes consignaciones. El Remate no se suspende por causa de mal tiempo. Excelente mercado para ventas. El catálogo se cerrará el día 30 de Agosto

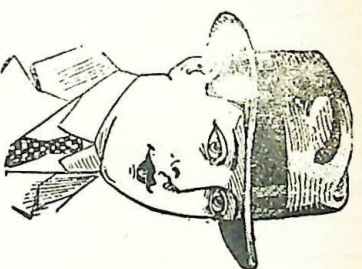
Por inscripciones, en nuestro escritorio:  
Florencio Sánchez 838-Mercedes R. O.-Tel. «La Unión» o al señor Angel Ceriani en Santa Catalina.



peso lo que valeados. Deseo  
abastarles la vida, cara y ven-

Ya lo saben. Hay muebles  
suelos, sillas, roperos, tual-  
lets, mesas, trinchantes, apa-  
radores, etc. Tenemos que  
liquidar por que no tenemos  
espacio para los muebles.

El que nos visite ahorrará  
tiempo y dinero.



# Trabajadores, ya lo saben; precio fijo y un solo precio para todos

## Gran tienda y muebleria LELUCHOV

0.65, plumero de seda 0.85, moño de seda natural 0.65, crepe moño de seda natural 0.75, géneros para vestidos 0.20, zett 0.20, ancho 0.18 opal mercerizado 0.20, cretona 0.20 paños diagonal para tapados 1.50 de ancho 1.65 paños modernos de lana y seda puntilla de 1.50 de ancho a 2.20 paños ingles 1.50 casimir doble ancho para pantalones y trajes 1.20 géneros de lana para vestidos doble ancho 1.20 charmein de lana y seda doble ancho 1.75 géneros para mantel 0.50; coir de hilo 0.60; coir adamasado de puro hilo 0.95; crea de 3 anchos 0.55 y de 4 anchos de filo riorto 0.85; bombasi ingles 0.28; franelas modernas 0.55; frazadas de lana 1 plaza 1.00; colcha de una plaza 1.45; frazadas de viña cama camera 4.80; toballas 0.20; repasadores 0.20, servilletas 0.20, tricotas de lana para Sras. y Sitas. 1.65; camisa con juego de ropa bordada vainillada con puntillas el juego 0.85; camisela de Sra. 0.50, medias semi muselina 0.35; media de seda con talón en punta 0.50, carteras de fantasia 0.95, guantes de cabretilla mosqueteros 1.10, zapatos para Sra. con taco cubano 1.75, zapatos Luis XV cocido 2.40, túnicas para Sra. 105, pañuelos de Sra. vainillados 0.05, articulos para los bebes en general.

CASA CENTRAL en Montevideo:

Calle Edgardo Acevedo N.º 1237

y el escritorio en 1235

Teléfono 45950

En COLONIA

En ROSARIO

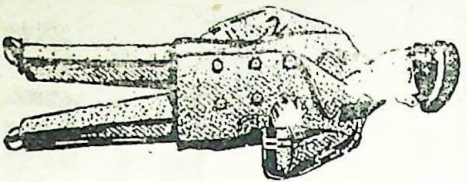
En frente al Palacio Municipal

en la Casa Balaguer

EN JUAN L. LACAZE

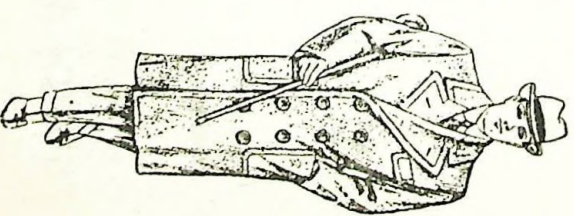
Camino Garretero, al lado del café de Lopez, en la conocida casa de Don Sebastián

Y esperamos VUESTRA VISITA



Trajes almirante \$ 3.80

# Cabriel Leluchov



Sobrelados desde 8.50



# Importante Liquidación

## De Tienda, Muebleria y Confecciones en General

### Gran Tienda y Muebleria LELUCHOV

#### Atención:

Ya llegó el tiempo de pensar en las grandes soluciones.

La gran tienda y muebleria LELUCHOV está con los trabajadores, para ayudarlos y defenderlos de la vida cara.

Invito a todos pobres y ricos a visitar mi casa y comprueben en esta extraordinaria liquidación los precios que jamás han visto.

#### Señora:

¿desea comprar barato? — Visite la gran Tienda y Muebleria Leluchov y comprará en la mitad del dinero que pensaba gastar, doble cantidad de artículos.

En esta casa el precio es Fijo. No engañamos a nadie. Un precio para todos. Leluchov quiere vender mucho y ganar poco. Este es mi sistema.

#### Señorita:

¿desea casarse? — Visite la gran tienda y muebleria Leluchov en donde encontrará un juego de dormitorio y un juego de comedor por \$ 87.50

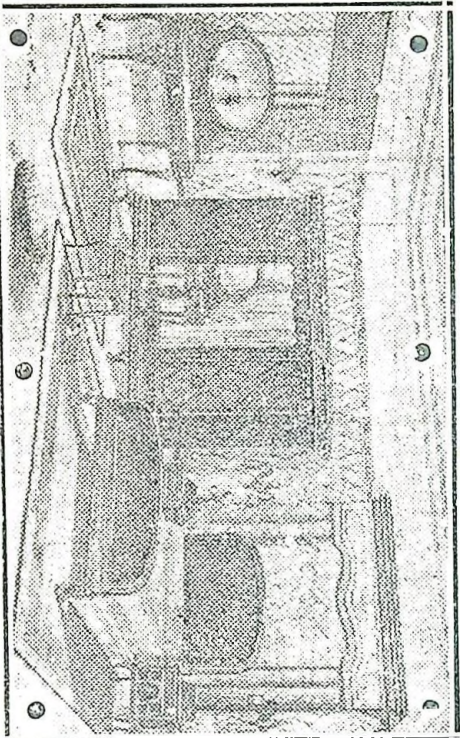
Y con muy buena condición: el que nos compra los muebles y al año de casarse tiene la suerte de tener mellizos, íes devuelvo el importe de los muebles y dos cunitas de yapa para los mellizos.

Sepan comprar por un

peso lo que valedos. Deseo

abatarles la vida cara y ven-

Ya lo saben. Hay muebles



Juegos de dormitorio desde \$ 48.50



En todo el departamento para abaratar los precios y salvacion de la vida cara

Detallamos aquí algunos precios

(alcantines de trabajo reforzados y ligas de seda por 0.20 los 2, calzoncillos de zefir 0.40 camisas 0.80 camisetitas afelpadas 0.80 pantalones de casireta 1.25 camisas de plancha 0.98 corbatas de seda 0.35 monitas de seda 0.28 trajes para trabajo 3.20 blusas de trabajo 1.55 trajes de casimir cruzado 11.50 zapatos cocidos con taco de goma 2.20 calcetines de seda 0.35 sobretodos ingles 19.50 sombreros de castor filtro 3.50 jock-ys ingles 0.55 gorra vasco de lana 0.48 pañuelos vañillados 0.08 pañuelos de seda para cuello de seda lavable 0.95 y hay muchísimos artículos para hombres que no detallamos y estarán a la vista, el que sabe apreciar su dinero y siempre con ustedes trabajadorea! Yo no desco plata, aseo abaratarles esta vida cara.

Sección de metrajes, seda mongol in de todos colores 0.50, sedas rayadas de moda 0.50, mongol floreado 0.50, charnelin de seda 0.65, otomano de seda 0.85, mongol de seda natural 0.98, ciepeé murguquen de seda natural doble ancho 0.18 opal mercurizado 0.20 ciepeé



# **¡VEA! Señora Mamá**

qué ofertas interesantes  
en artículos para niños,  
presenta la grandiosa

## **LIQUIDACION DE CASA GREISING**

Calcetines para niños	par \$	0.05
Camisetas manga corta, para niños	c/u "	0.22
Medias	" " par "	0.15
Tricotas de lana	" " y joven "	0.65
Culotes para niñas	"	0.15
Camisetas afelpadas	"	0.42
Pooll-owers lana y seda	"	0.85
Vestidos de punto, de lana	"	0.85



## La fabulosa herencia de Correa

### No han caducado los derechos reales de los herederos

Miles de personas, residentes en distintos lugares de la república, siguen en estos momentos con todo interés los pormenores que se conocen, relativos los trámites que se están ejecutando actualmente a fin de liquidar la fabulosa herencia dejada por el Comendador Correa.

Como entre nosotros también se encuentran muchos interesados en este asunto, vamos a transcribir los últimos datos que al respecto viéñense publicando en algunos diarios de la capital.

«Diario del Comercio» al reproducir la vista producida por el Fiscal de lo civil, Dr. Abelardo Veseovi, en los trámites sucesorios para la adjudicación dicha herencia, comenta en los siguientes términos, la Vista Fiscal:

«¿Qué significa? Significa lisa y llanamente que, en primer término, es ante la Justicia uruguaya que debe tramitarse la sucesión en todo lo que se relaciona con los bienes radicados

en nuestro país, y, segundo término, que los derechos reales de los herederos se mantienen en todo su imperio, siendo factibles de ejecución así se interpongan en oportunidad ante los Tribunales, los recursos pertinentes.

De la vista fiscal, y de la resolución del Juez, se deduce que:

1.º— La herencia no es un mito. 2.º— Nuestra Justicia entiende que debe conocer en ella. 3.º— Existen bienes radicados en nuestro país. 4.º— No han prescrito los derechos reales de los herederos legítimos sobre los mismos. 5.º— Corresponde la apertura de la sucesión. 6.º— Que gestionada la apertura de la sucesión, nuestra Justicia entrará a conocer en legales sobre la materia. Tal es el significado de la Vista Fiscal que el Juez manda tener como resolución del Juzgado.

La importancia y trascendencia del pronunciamiento del Juez es extraordinaria: una herencia que hace algunos años se mantenía en punto muerto, sobre cuyas posibilidades de futuro se desengañaba continuamente a sus legítimos herederos, va a ser ejecutada de un momento a otro, así se liquiden los últimos detalles de forma que requiere el procedimiento para

que sea hábil el derecho de las partes.

Tal ha sido la labor que le ha cabido al Dr. Juan D. Fraschini, que, SIN SER ABOGADO ha hecho precisamente, lo que no hicieron muchos abogados en largos años de inútiles esperas.

Podrá objetarse que hemos empezado por el final en vez de comenzar, como es de práctica, por el principio. Así es. Pero lo interesante era llevar de una vez al conocimiento de los interesados, la prueba irrefragable de que es verdad cuanto estamos diciendo. Lo urgente era poner en su lugar las cosas, y hacer saber al público en general, a muchos de cuyos hombres se les están haciendo concebir ilusiones disparatadas por que no pueden tener ni las más remota esperanza de convertirse en realidad, qué es lo que hay de cierto en lo mucho de leyenda que algunos aprovechados están tejendo con respecto a la herencia del Comendador Correa y sus herederos verídicos o su puestos. Lo premioso era hacer saber quién es la persona que está trabajando de verdad en prosecución de la adjudicación de la herencia, aunque no fuera más que para evitar que los herederos legítimos que aún no han sido reconocidos por los Tribunales, tengan tiempo de ponerse en condiciones en salvaguarda de sus intereses.»

## Del concurso de belleza infantil



17 Romilda Andreoli Superga 2 añ. J. Lacaze

### Guadalupe P. de Aquino

PARTERA

Desde la fecha dará consultas en esta localidad, todos los miércoles, desde las 8 a las 12 horas.

Atiende en el Hotel GIRONES.

Tarariras, Abril de 1935

e-3-ab.

### Leonardo Lesci Viera

Construcciones en general

Por cualquier trabajo en obras de albañilería solicite presupuesto que encontrará Ud. positivos beneficios.

Se hacen planos y memorias constructivas

Rosario - R. O.

e en la

## Casa Lesci Viera

Sucesores de José M. Barredo

- Fundada en el año 1893 -

### Empresa de Pompas Fúnebres

MUEBLERÍA  
CARPINTERÍA

SERVICIO  
FÚNEBRE

Surtido permanente de muebles de todos estilos y modernas. - El mejor servicio fúnebre lo encontrará en esta casa por un precio muy reducido.

Rosario Oriental - (Dpto. Colonia)

e ag. 23 Telefono Uruguay N.º 131

### Ferro Carril Central

#### Rebaja de pasajes

Con motivo de la exposición del Prado a realizarse en Montevideo el día 25 del corriente, la empresa del Ferro Carril Central, anuncia una rebaja extraordinaria en el precio de los pasajes en todas sus líneas de y para la capital de la república y estaciones intermedias.

Estas rebajas se harán en los días 22, 23, 24 y 25 del corriente, expidiéndose boletos de ida y vuelta a mitad del precio corriente.

Los pasajes expedidos en tales condiciones serán válidos hasta el 15 de setiembre próximo.



# Lechería Gral. Cooperativa Colonia S. A.

## FABRICAMOS:

Manteca pasteurizada en paquetes de 1/4 kilo, 5 kilos y cajones de 25 kilos.

QUESOS: tipo Gruyère, Pategrás, Reggiano, Sbrinz, Emmentaler.

Joaquín Suárez Est. Tarariras

Departamento de Colonia

EL BALUARTE

Oficina en Montevideo: MAGALLANES 1871

## De Colonia Miguelete

### Fiesta escolar

En la Escuela Rural N.º 89, que dirige concierzo la educacionista Sra. María L. B. de González, realizóse, el día 4, una interesante fiesta escolar, con el fin de festejar el Día de los Padres.

Esta fiesta tendría que haberse realizado el día 13 de Mayo que era la fecha indicada para celebrar dicho acto, pero por falta de tiempo para confeccionar un buen programa, tuvo que ser aplazada hasta el día 4 del corriente. Los alumnos presentaron en escena un extenso y variado programa de cantos, diálogos, monólogos y poesías, siendo todos los números muy aplaudidos por la numerosa concurrencia que acudió a presenciar el festival. Amenizó dicho acto la orquesta Martínez. El programa estaba constituido con los siguientes números:

N.º 1—Himno Nacional por los alumnos. 2 - «Canto a la madre» canción por los alumnos. 3 - «Decálogo a la Madre» poesía por el niño Enrique Rostagnol. 4 - «A mi Madre» poesía por la niña María Celia Figueron. 5 - «Dulce nombre» poesía por la niña Amilda Arduin. 6 - «Venid los moradores» canto por los alumnos. 7 - «Madrecita mía» canto por los alumnos. 8 - «A las Madres» poesía por la niña Julia Arduin. 9 - «Madrecita» poesía por la niña Yolanda Vila. 10 - «Me caso» monólogo por el niño Enrique Rostagnol. 11 - «Abuela y nieto» Diálogo por Estevina Vila y Quica Long. 12 - «A la escuela» canto por los alumnos. 13 - «En la granja» monólogo por el niño Heriberto Florin. 14 - «Clarividencia» diálogo por Isolina Vila y Quica Long. 15 - «Vacaciones de Verano» monólogo por el niño Nelson A. Geymonat. 16 - «Mi canastita» poesía por la niña Xené Long. 17 - «Mi trompo» poesía por la niña Amilda Arduin. 18 - «Asunto serio» diálogo por Isolina y Estevina Vila. 19 - «Himno de gratitud» canto por los alumnos. Entre la numerosa concurrencia vimos a las siguientes personas: señoras: María L. B. de González, Margarita P. de Jourdan, Ruperta B. de Núñez, Gertrudis M. de Dalmás, Carmen Z. de Vila, María L. de Favat, María D. de Jourdan, Adelina R. de Malán, Yolanda L. de Bonjour, Ana M. de Lautaret, Ema P. de Morín, Rhita P. de Bastie, Paulina A. de Rolan, Laura B. de Walser, Ramona V. de García, Isabel V. de Pereyra, Ida A. de Artús. señoritas: Alicia Menéndez Bidegain, Carmen Osés, Dorila, Rita, Chocha y Delia Jourdan, Isolina y Estevina Vila, Brunilda Diaz Miranda, Amalia, Beatriz y Aurora Bastie, Juana y Rosita Nuñez Boga, Ema, Blanca, Amalia y Rita Arduin, Celis Lautaret, Delfina y Lidia Florin, Ester, Agustina y María Luisa Artús, Elvina, Elida e Ilda Talmón, Chita y Beba Jourdan D., Diva Artús, Beatriz y Julia Pastre, Lilia y Chola Artús, Zoila y Maruja Viera, Anita Rostagnol, Maruja Etcheverne, Ana, Sofia y Olga Martínez, Victoria Artús, Quica Long, Lucina Pino, Stas. de Galigari, de García y otras muchas que lamentamos no recordar.

### Viajeros

A Motevideo el señor Pablo Rostagnol y su señora esposa Elena F. de Rostagnol. A Joaquín Suárez los jóvenes José Mochi, Vicente Guichard y Carlos A. Pilón. Al mismo punto el señor Pedro O. Lausarot.



# No atribuya Vd. a la casualidad

El hecho de que la mercadería comprada en  
LA PALMA, le haya resultado siempre buena

Débase el hecho, a que en LA PALMA, se selecciona bien la mercadería que se compra, y lo que vende siempre es de primera categoría

De INVIERNO ya queda muy poco, y a fin de que no quede nada para el año venidero, hemos rebajado esa mercadería a menos del costo

## Gran tienda LA PALMA

# A. Carlos Dalmas

DONDE EL PESO VALE MAS

Est. Farariras

Dpto. Colonia



# Cooperativa COLONIA

## Coches Pullman

**VIAJES:** a y de Montevideo 2 veces al día

**SALIDAS:** a las 6 horas y a las 14,  
de ésta y de Montevideo

**AGENCIA** Comercio del Sr. Juan P. Gonzalez  
Joaquin Suarez Tel. N.º 35

**En Colonia:**

Lopez 247 y Cambio Argentino N.º 15

**En Montevideo:**

Calle Convención 1467

Automático 83-7 32

## Por JUSTINIANO R. ALVAREZ

LUNES  
9  
Sept.  
1935

LOCAL: Sociedad de Fomento de O. de Lavalle  
REMATES MENSUALES

Segundo LUNES de cada Mes

Por consignaciones para este local, dirigirse a

**JUSTINIANO R. ALVAREZ**

OMBUES DE LAVALLE

## Local "LA PALMA"

SORIANO

DE VALLEVEGNI HNOS.

Jueves  
29  
Agosto  
1935

REMATES MENSUALES

Ultimo JUEVES de cada Mes

135°. - Remate Feria - 135°.

Se cierra el catálogo con 10 días de anticipación, solicitando a los señores clientes remitan sus consignaciones con tiempo suficiente para hacerles la propaganda debida.

Dirigir correspondencia a

**VALLEVEGNI Hnos.** | **Justiniano R. Alvarez**  
Local La Laguna | SORIANO | Ombúes de Lavalle | COLONIA

## Grandeza y miseria

Según un reciente informe del directorio del Banco de la República, solamente en dicha institución hay depositados valores de propiedad privada, en una suma que sobrepasan los 300 millones de pesos. Lo depositado en otros Bancos, no se conoce, pues sus directores se han negado a dar cifras exactas, pero se cree que alcance a cifras fabulosas.

Teniendo en cuenta que otras cifras solo se refieren a los bienes de propiedad privada en nuestro país, tendremos una idea del desconcierto de esta época.

Entre tanto hay gente que se muere de hambre y de frío...

## Fué total la huelga de Mercedes

Se habla de solucionar el conflicto

Como ya lo noticiamos en otro número anterior, los abonados de la U. E. E. de Mercedes, resolvieron organizar una huelga, en protesta por las altas tarifas que esa institución oficial ha impuesto a aquella población por los servicios que le presta.

Según noticias recibidas posteriormente, nos informamos que el referido acto de protesta asumió grandes proporciones. La ciudad noche a noche, presenta un aspecto lúgubre en extremo, pues fuera del alumbrado de las calles, no se enciende una sola lamparilla en los comercios ni en las casas particulares.

Como el vecindario está dispuesto a mantener esa actitud, hasta que se satisfagan sus aspiraciones, se habla ahora que es posible se llegue a un favorable entendimiento entre las partes en pugna.

## Los despachos de bebidas alcohólicas

Se ha iniciado ya en todo el departamento, la revisión de los comercios, que expenden bebidas alcohólicas. Los comercios tomados en infracción serán pasibles de las multas que determinan la ley de Patentes de Giro. Teniendo en cuenta la gran cantidad de multas que se han impuesto en el correr del presente año, se recomienda a los comerciantes ponerse en condiciones para evitarse trastornos y molestias.

## AVISO

El que suscribe, Teniente Alcalde del 1.º distrito de la 12.ª Sección Judicial del Dpto. de Colonia, hace saber al público que ha sido puesto a disposición de esta alcaldía, un caballo de pelo oscuro, marcado. Quien se considere su dueño debe presentarse con su certificado de propiedad y previo pago de costas le será entregado.

Vencido el plazo de sesenta días desde la fecha se procederá a remate conforme al art. 107 y otros del C. Rural.

Tarariras, Julio 31 de 1935.

Pedro Gironés  
Tte. Alcalde

Aviso en **EL BALUARTE**



# NILLO B. VIERA

Liquidaciones, Remates, Ventas y Arrendamientos de campos. -- COMISIONES EN GENERAL

**LOCAL MIGUELETE**  
EN COLONIA MIGUELETE  
FERIA GANADERA

**El miércoles 28 de Agosto**

ULTIMO MIERCOLES DE CADA MES

COLABORADOR  
EMILIO GEYMONAT  
EN MIGUELETE

NILLO B. VIERA  
EN ROSARIO

## ARRIENDO

119 unidades de campo para ganadería o labranza, con aguadas y bien alambrado

Informes a mi escritorio Gral. Artigas 421

**Local Morlán**  
FERIA GANADERA

**Viernes 13 de Setiembre**  
2.º Viernes de cada mes

Por anotaciones dirigirse a Natalio Viera Paso Morlán o al rematador en Rosario

## Informacion Comercial

### Tablada

Los negocios se iniciaron en muy malas condiciones, con mercado completamente pesado y precios sumamente bajos.

#### ABASTECEDORES:

Bueyes	60
Novillos	60 a 75
Terneros	53 a 70
Vacas	53 a 55

#### FRIG. SWIFT:

Bueyes	45 a 55
Novillos	50 a 100
Vacas	42 a 53
Terneros	45 a 57

#### FRIG. ARTIGAS:

Novillos	54 a 80
Bueyes	46 a 52
Vacas	44 a 55
Terneros	50 a 76

#### Cueros Silvestres

Por nutrias especiales, piezas de 55 centímetros arriba, se obtiene de \$ 6.00 a 6.50.

Por lobos grandes de río de 11.50 a 12.00.

Por carpinchos de cuenta de 3.10 a 3.30

Por zorros grises con cola de 1.20 a 1.40

Por los idem colorados (perros) de 0.80 a 0.90

Por las cabras buenas 0.60

Por los zorritos pelo de invierno buenos de 0.60 a 0.65

Por los lagartos 0.15 0.20

#### Cueros vacunos salados

Para este renglón no tenemos ningún cambio que mencionar. Los pocos negocios que sigue realizando la industria nacional, son sobre merca dería seleccionada.

Por lotes esp. p. de 15 k. arriba \$ 21 a 22

Por los id buenos de campo 18 a 19 los 100 Kilos.

#### Cueros vacunos secos

Los compradores de la especulación local siguen operando con buena demanda y precios bastante firmes.

Por cueros buenos de campo pelo de invierno sin garra pata, de 4.00 a 4.10; por los idem pelo de verano se pagan de \$ 3.20 a 3.30 por los

id becerros y becerritos id de 3,60 a 3,70; por los nonatos de 5.10 a 5,20

#### Maiz

Por el cuarentino superior seco pesos 3.80

Por el id regular a bueno 3.50

Por el común bueno a superior \$ 3.25

Por el id oreado \$ 3.20

## PROFESIONALES

**Julio E. Malán**

DENTISTA

Consultas: Todos los días hábiles

JOAQUIN SUAREZ

**German Greising**

Cirujano Dentista

Consultas: todos los días hábiles

JOAQUIN SUAREZ

**Dr. Guillermo A. Paats**

Cirujano Dentista

(Alto de la casa Manzuri)

Consultas: los días hábiles, de 8 a 12 y de 14 a 18

JOAQUIN SUAREZ

Las mañanas, consultas en El Cuadro casa del señor José T. L'Abbeverry.

**Dr. Angel Fortunato**

Médico Cirujano

Consultas de 9 a 12 y 14 a 16

OMBUES DE LAVALLE

E-23-7

**Dr. Orestes Bounous**

Médico-Cirujano-Parter

Clínica de Rayos X

Diaterna

Electricidad Médica

Calle Artigas 552 Rosario

**Esteban Rostagnol Bein**

ESCRIBANO PUBLICO

Este escritorio, permanecerá cerrado el día Martes en lugar del Jueves — como lo fué hasta ahora.

**Escribanía Pública**

Ramiro L. Borrás

y F. Barrado Llugin

Gral. Artigas 472

Rosario

**Dr. Horacio Sónora**

Médico Cirujano

Consultorio: Calle Comercio

Delante a la Estación del F. C. C



# UNA GRAN FIESTA

**Organiza el Centro Social para los días 12 y 13 de Octubre**

Ya hemos noticiado en números anteriores, el proyecto de la directiva del Centro Social, de organizar una gran fiesta campestre en los días 12 y 13 de Octubre próximo.

Dichas fiestas constituirán un acontecimiento verdaderamente atractivo y original pues sus organizadores se encuentran empe-

ñados en hacer un programa novedoso.

Aunque todavía no se ha concretado los números del programa, podemos adelantar que ellos se desarrollarán en un terreno apropiado, a base de números al aire libre como ser, carreras de sortijas, a caballo y en autos, carreras para autos de lentitud, decintas, de obstáculos, etc.

Otro número que sin duda llamará grandemente la atención, será los bailes criollos especialmente el pericón nacional en el que posiblemente intervendrá un conjunto bien disciplinado en 25 parejas ataviadas al estilo autóctono con sus respectivos payadores guitarreros etc.

Para intervenir en las carreras de sortijas, tanto de a caballo como en auto, se han invitado a las instituciones sociales de las localidades vecinas a fin de que estas designen grupos de competidores dándoles así a estas competencias, un motivo de mayor animación y atractivo.

## Viajeros

Estuvo en ésta el Sr. Juan López.  
- Nos visitó el Sr. Antonio Pierro.  
- De Florida nos visitó el Sr. Juan Pedro Ugón.  
- De Estanzeuela el Sr. Saturnino Rivero acompañado de su esposa Natalia Hernández de Rivero.  
- Del Semillero el señor Alberto Hernández.

## Enfermos

- Se encuentra algo delicada de salud la señora Margarita R. de Caffarell.  
- Guarda cama la señora Rita G. de Félix.

## Rumor de cuna

Se ha visto alegrado el hogar de los esposos Rivero—Iglesias, con el advenimiento de un precioso Bebe.

# DEPORTES

## Mañana se define el Campeonato de Estanzeuela

Toca mañana jugar los últimos partidos por el Campeonato Relámpago, organizado por el Club A. Semillero Nacional.

En el partido preliminar jugarán los teams de Independiente y Talleres del Sur, quienes deberán definir el segundo premio de dicho campeonato, para el cual se ha instituido una pelota de football.

El match de fondo estará a cargo de las primeras escuadras de Peñarol y Semillero, clasificados finalistas en los encuentros anteriores.

Disputarán estos el trofeo donado por la Casa Bayer, una plaqueta.

Estos partidos se jugarán en el field del Semillero, de Estanzeuela.

# MADRUGANDO

## Candidatos a la presidencia de la república

Aunque pareciera que aún no habría tiempo de sobra para hablar de candidatos para la futura presidencia de la república, ya se conocen los nombres de algunos madrugadores.

Un diario de la capital adelanta las siguientes fórmulas que se dicen serán sostenidas por sus respectivas parcialidades políticas: Blanco Acevedo - Herrera y Legarmilla Furriol.

## INSTALACIONES ELECTRICAS

Trabajos garantizados, autorizados por las Usinas Electricas del Estado.-  
Materiales de primera calidad

No haga sus instalaciones sin pedir presupuesto a

**CARLOS E. JURI**

Técnico electricista

Domicilio: Casa del Sr. Luis Costabel

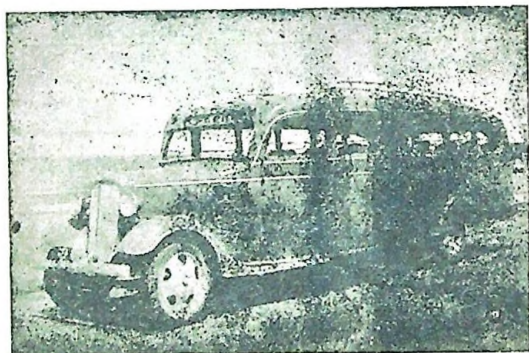
TARARIRAS

e-25 may

# PERAZZA

**Expreso Montevideo - Colonia - Buenos Aires**

de ELOY G. PERAZZA



## OFICINAS CENTRALES

### Montevideo

Plaza Independencia 1372  
costado Este-Tel. Aut. 8.3709

### Colonia

Peraza-Rivadavia 526-Tel 173  
El Sportman-G. Flores " 100

**AGENCIA en Riachuelo, Tarariras, Puerto del Sauce, Rosario, Colonia Valdense y Colonia Suiza**

## PRECIOS DE PASAJES

De Colonia a Montevideo	\$	2.00
" Tarariras	"	3.00
" P. del Sauce	"	2.00
" Rosario	"	1.50
" C. Valdense y	"	
" C. Suiza	"	1.50

Téngase presente que la rebaja de pasajes no tiene por objeto hacer competencia.

Viajes con Peraza  
y viajará con

## Rapidez, confort y seguridad

Agencia Local teléfono 57, en el antiguo local del ex-consejo auxiliar, viajes a y de Montevideo 2 veces al día, así mismo se hacen toda clase de comisiones en el día también para Montevideo como para todo el trayecto, desde el 1.º de Julio salidas a la carretera todas las mañanas, y se traerán revistas diarios y loterías y todas clases de encomiendas.